

# Kaufmännisches Berufskolleg Fremdsprachen

## Musterprüfung 1 Lösungsvorschläge

**Bearbeitungszeit:** 130 Minuten

### Aufgaben

**Hörverstehen:** 10 Punkte

**Leseverstehen:** 10 Punkte

**Textproduktion:** 10 Punkte

**Handelskorrespondenz:** 10 Punkte

42  **1 Hörverstehen / Comprensión auditiva**

10 Punkte

**Transkription des Hörtextes:**

Buenos días, mi nombre es Ana María Fernández, de IFA, la Institución de Ferias de Alicante, y este es un mensaje para la señora Ebert. Ustedes se han inscrito para asistir a la feria Futurmoda que tendrá lugar los días 30 y 31 de octubre. Me gustaría confirmar los detalles de su asistencia. Hemos reservado tres habitaciones individuales en el hotel Mayordomo, que se encuentra a 300 metros de la feria. Para todos los participantes hemos organizado un traslado gratuito al hotel. Por favor, comuníquense en qué vuelo y a qué hora llegan a Alicante para que uno de nuestros taxis los espere en el aeropuerto. Además, están ustedes invitados a una cena de inauguración el día 29 a las 21 horas en el restaurante Costa Blanca. La información la encontrarán en un dossier a su llegada al hotel. Por favor, llámenme para comunicarme el horario de su vuelo al teléfono: prefijo internacional, 34 96 5 23 67 00. Para cualquier consulta estoy a su disposición. Estaremos encantados de recibirles en Alicante la semana próxima. Hasta pronto.

Gesprächsnotiz	
Von: <i>(Name der Schülerin)</i>	
Für: <i>Frau Ebert</i>	1 Punkt
Firma: <i>IFA, la Institución de Ferias de Alicante</i>	1 Punkt
Ansprechpartner: <i>Ana María Fernández</i>	1 Punkt
Telefonnummer: <i>+ 34 96 5 23 67 00</i>	1 Punkt
<input checked="" type="checkbox"/> hat angerufen <input checked="" type="checkbox"/> bittet um Rückruf <input type="checkbox"/> ruft zurück	1 Punkt
Betreff: <i>Teilnahme an der Futurmoda Ende Oktober</i>	1 Punkt
Nachricht:	4 Punkte
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>3 Einzelzimmer sind im Hotel Mayordomo reserviert.</i></li> <li>• <i>kostenloser Transfer (Taxi) zum Hotel ist organisiert.</i></li> <li>• <i>Bitte dafür Ankunftszeit am Flughafen in Alicante mitteilen.</i></li> <li>• <i>Einladung zum Eröffnungsabendessen im Restaurant Costa Blanca, am 29. um 21 Uhr (Nähere Informationen in der Tagungsmappe im Hotel).</i></li> </ul>	

**2 Leseverstehen / Comprensión lectora**

10 Punkte

a)

6 Punkte

Die Zeilenangaben dienen nur der Orientierung. Sie sind nicht Bestandteil der geforderten Lösung.

	R	F
<p>1. In Spanien leben manche Menschen von weggeworfenen Lebensmitteln, während andere essbare Lebensmittel wegwerfen.</p> <p><i>Mientras algunos están dispuestos a comer lo que recogen de los contenedores, el resto de la sociedad despilfarra alimentos que serían perfectamente consumibles. (l. 8–11)</i></p>	X	
<p>2. In Spanien werden mehr Lebensmittel weggeworfen als im europäischen Durchschnitt.</p> <p><i>Spanier werfen im Schnitt 163 kg Lebensmittel weg, im europäischen Durchschnitt sind es 179 kg. (l. 11+16)</i></p>		X
<p>3. Insgesamt sind dies im Land 89 Millionen Tonnen.</p> <p><i>89 Millionen Tonnen sind es in ganz Europa; in Spanien sind es nur 7,7 Millionen Tonnen. (l. 12–14)</i></p>		X
<p>4. Die meisten Lebensmittel werden in Landwirtschaft und Lebensmittelindustrie weggeworfen.</p> <p><i>Landwirtschaft und Lebensmittelindustrie werfen 39 % der Lebensmittel weg, die Verbraucher hingegen 42%. (l. 22–23 + 42–43) / Die größten Verschwender sind die Verbraucher. (l. 42–43)</i></p>		X
<p>5. Der Präsident der Vereinigung der Kleinbauern behauptet, dass Landwirte nie Lebensmittel wegwerfen.</p> <p><i>Er behauptet, dass Landwirte nur in Krisensituationen Lebensmittel wegwerfen. (l. 23–27)</i></p>		X
<p>6. 2011 wurden in Spanien große Mengen Lebensmittel vernichtet, weil man in Deutschland Angst vor Bakterien hatte.</p> <p><i>La (crisis) más reciente fue la de la E.coli, el verano de 2011, que acabó con toneladas de pepinos y hortalizas de temporada en el contenedor porque la alerta sanitaria lanzada desde Alemania... (l. 27–30)</i></p>	X	
<p>7. Der Landwirt Francisco González muss oft die Hälfte seines Mangolds wegwerfen, weil er ihn nicht verkaufen kann.</p> <p><i>Er erntet das Gemüse nicht, wenn der Preis zu niedrig ist, sondern hofft auf bessere Preise. Wenn dies zu lange dauert, sieht es nicht mehr schön aus und wird nicht mehr gekauft, obwohl es noch essbar wäre. (l. 35–40)</i></p>		X

b)

4 Punkte

Viele Verbraucher werfen Lebensmittel weg, wenn das angegebene Mindesthaltbarkeitsdatum abgelaufen ist. Dann sind sie aber noch essbar, auch wenn sie nicht mehr so gut sind.

Wegwerfen muss man Lebensmittel erst nach Ablauf des Verfallsdatums, denn dann kann der Verzehr gesundheitsschädlich sein.

### 3 Textproduktion / Expresión escrita

10 Punkte

Lösungsvorschlag:

Estimados señores Rueda:

Mi nombre es ... y soy un/una estudiante de Alemania. Próximamente quiero hacer un curso de español en Málaga porque me gustaría mucho mejorar mi español. Estoy interesada en hacer un curso de seis semanas en los meses de mayo y junio de este año. Es un curso de español comercial porque en un futuro tengo previsto utilizar el español para mi trabajo.

Durante mi estancia en Málaga me gustaría vivir con una familia para poder practicar el español también después de las horas de clase y para conocer un poco la forma de vida de una familia española. Además, si voy a vivir a una residencia o a un piso compartido, seguro que encontraré a otros alemanes y hablaré mucho en alemán, y no es eso lo que quiero.

Además quiero aprovechar mi estancia para conocer un poco más España. Aparte de disfrutar del buen tiempo en la playa de Málaga, también tengo previsto viajar los fines de semana a otras ciudades.

Espero que estén dispuestos a recibirme en su casa.

Saludos cordiales,

(Firma)

**4 Handelskorrespondenz / Correspondencia comercial**

10 Punkte

## Lösungsvorschlag:

Edel Lederwaren  
Parkstr. 87  
70806 Kornwestheim

Todo en piel  
C/ Francisco Giner, 5  
08012 Barcelona

Kornwestheim, ...de ... de ...

Asunto: Solicitud de oferta

Estimados señores:

Somos una empresa dedicada a la venta de zapatos en nuestras propias tiendas. En este momento tenemos cinco tiendas en el sur de Alemania. Durante la feria Futurmoda tuvimos la oportunidad de recibir un folleto de sus productos, que nos parecen muy interesantes.

Por ese motivo, les rogamos nos envíen una oferta para los siguientes artículos:

- zapato caballero ref. E88635: 3 cajas de 12 pares
- zapato señora ref. E88646: 3 cajas de 12 pares
- bolso de señora ref. E908635: 16 unidades

Les ruego nos informen asimismo de las condiciones de pago y entrega. También nos gustaría saber si tenemos opción a algún tipo de descuento.

En espera de sus noticias, se despide atentamente,

(Firma)